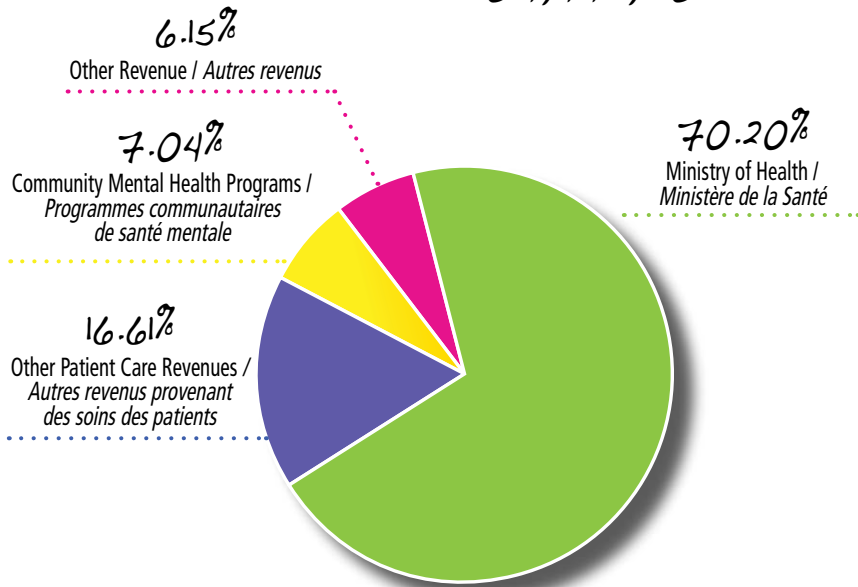
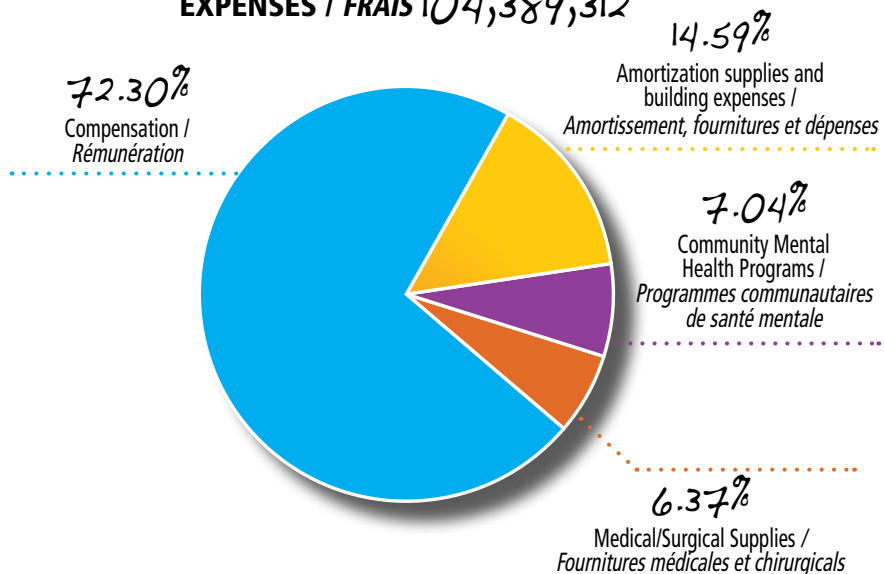


YEAR ENDING MARCH 31 2011
REVENUE / REVENU 104,442,130



ANNÉE SE TERMINANT LE 31 MARS 2011
EXPENSES / FRAIS 104,389,312



OUR STRATEGIC DIRECTIONS
NOS ORIENTATIONS STRATÉGIQUES

HEALTHY SYSTEM INTEGRATION
 INTÉGRATION DU SYSTÈME DE SANTÉ

EXCELLENCE IN QUALITY & SERVICE DELIVERY
 EXCELLENCE DANS LA QUALITÉ ET LA PRESTATION DE SERVICES

OUTSTANDING OPERATIONAL & FINANCIAL PERFORMANCE
 RENDEMENT OPÉRATIONNEL ET FINANCIER EXCEPTIONNEL

PEOPLE DEVELOPMENT/WORKPLACE OF CHOICE
 PERFECTIONNEMENT DU PERSONNEL/MILIEU DE TRAVAIL DE CHOIX

Annual stats / Statistiques annuelles

Total Surgical Cases / Total des cas de chirurgie	9,513
ER (Emergency Room) Visits / Visites à la SU (salle d'urgence)	50,420
Total Diagnostic Exams / Total des examens diagnostiques	104,970
Total Ambulatory Care Clinic Visits / Total des visites aux services de soins ambulatoires	30,804
Community Mental Health Visits / Visites aux services de santé mentale communautaire	22,919
Total Number of Admissions to hospital / Nombre total des admissions à l'hôpital	6,572
Total Inpatient Days / Total en jours/patient	54,192
Employees / Employés	1,032
Registered Nurses / Infirmière autorisé	306
Registered Practical Nurses / Infirmière auxiliaire autorisé	93
Paramedical / Paramédicaux	210
Physicians / Médecins	129



Cornwall Community Hospital
 Hôpital communautaire de Cornwall

Message from the Board Chair and Chief Executive Officer

We selected this year's theme **Building on a Renewed Foundation** to highlight the hospital's revised Mission, Vision, Values and Strategic Directions as well as the progress on construction and hospital renewal.

This past year, individuals across the organization as well as our community partners and stakeholders came together to consider our mission, vision and values and to inform our discussions on the strategic directions. These directions will establish our priorities and targets for the next five years and will ensure that we focus on our patient and community needs.

The construction of our new and renovated hospital has made significant progress over the past year. The demolition of the west wing made way for the construction of the 90,000 square foot new addition which will be home to emergency, diagnostic and surgical services and will serve over 200,000 patients every year.

Our goal to deliver quality services within a defined budget was achieved this year. The slight surplus at year end is a new beginning of financial health. While health care providers are constantly challenged to balance demands with resources we are committed to ensuring strong financial performance.

We are grateful to our loyal staff, physicians and volunteers. Our achievements are only possible because of the contributions and dedicated efforts of these individuals who share a passion for excellence in quality and service delivery. The pictures provided are an illustration of some of our accomplishments and we encourage you to retain the hospital directory below.

CCH has received its French language designation under the French language Services Act / L'HCC a reçu sa désignation pour les services en français en vertu de la Loi sur les services en français.



New mammography/
CT suite / Nouvelles unités
de mammographie et de
tomodensitométrie



Better access to Paediatric
dental surgery / Meilleur accès
à la chirurgie dentaire
pédiatrique



2010-2011 Board of Directors / Conseil d'administration

Chairman / Président
Vice-Chairman / Vice-présidente
Secretary / Secrétaire
Elected Directors / Membres élus

Fernand Hamelin
Helene Periard
Jeanette Despatie
Melanie Baker Brown
Naresh Bhargava
Jean Duguay
Thomas Heard
Lydia Johnson
Diane M. Lahaie
Daniel C. Parkinson
Louis Tremblay
Michael E. Turcotte
Michael G. Warden

Message du président du conseil et de la directrice générale

Cette année, nous avons choisi le thème **Bâtir sur des fondations renouvelées** afin de mettre en relief la mission, la vision, les valeurs et les orientations stratégiques révisées de l'hôpital, de même que les progrès accomplis dans le projet de construction et de réaménagement de l'établissement.

Au cours de la dernière année, des personnes de tous les services hospitaliers ainsi que des partenaires et intervenants communautaires se sont réunis pour étudier notre mission, notre vision et nos valeurs, et pour contribuer à nos discussions sur les orientations stratégiques.

Ces orientations définiront nos priorités et nos cibles pour les cinq prochaines années. Elles feront en sorte que nous resterons centrés sur les besoins de nos patients et de la communauté.

La construction et le réaménagement de notre hôpital ont grandement progressé au cours de la dernière année. La démolition de l'aile ouest a fait place à la construction d'une nouvelle annexe de 90 000 pieds carrés. Dans ces nouvelles installations, on retrouvera les services des urgences, diagnostiques et de chirurgie. Plus de 200 000 patients par année y recevront des soins.

Dans la dernière année, nous avons atteint notre objectif de fournir des services de qualité à l'intérieur d'un budget déterminé. Le léger surplus dégagé à la fin de l'exercice financier marque le début d'une nouvelle santé financière. Bien que les fournisseurs de soins de santé soient toujours confrontés au défi de trouver l'équilibre entre les besoins et les ressources, nous sommes déterminés à assurer un bon rendement financier.

Nous sommes reconnaissants envers notre personnel, nos médecins et nos bénévoles loyaux. Nos réussites ne seraient pas possibles sans la contribution et les efforts dévoués des ces personnes qui partagent une passion pour la qualité et l'excellence. Les photos ci-jointes démontrent certains de nos accomplissements. Nous vous encourageons également à garder le répertoire hospitalier fourni ci-après.

Fernand Hamelin

Chairperson, Board of Directors / Président, Conseil d'administration

Jeanette Despatie

Chief Executive Officer / Directrice générale

Appointed Directors / Membres nommés

Chief of Staff / Médecin-chef

Dr. Ashley Cook

President of Medical Staff / Directeur du personnel médical

Dr. Garrett Foley

Vice-President of Medical Staff / Directrice adjointe du personnel médical

Dr. Marie-France Levac

Auxiliary President / Présidente des Auxiliaires

Marilyn Dulmage

Chief Nursing Executive / Chef de direction des soins infirmiers

Heather Arthur

Medical Advisory Committee / Comité médical consultatif

Chief of Staff / Médecin-Chef

Dr. Ashley Cook

Department Chiefs / Chefs de département

Dr. A. Cook

Dr. T. Assaly

Dr. A. E. Davis

Dr. G. Foley

Dr. T. Baitz

Dr. K. K. Wassef

Dr. F. Ywakim

Dr. M. D. Nchama

Dr. S. Naoum

President of Medical Staff / Directeur du personnel médical

Dr. Garrett Foley

Vice-President of Medical Staff / Directeur adjoint du personnel médical

Dr. Marie-France Levac

Secretary of the Medical Staff / Secrétaire du personnel médical

Dr. C. P. Chang



Visiting Hours (maximum of two visitors at a time) *Heures de visites (pas plus de deux visiteurs à la fois)*

Unit / Unité	Hours / Heures
Inpatient medical, Surgical Units, Critical Care, Rehabilitation, Obstetrics, Inpatient Psychiatry and Emergency / <i>Unités de soins médicaux et chirurgicaux pour patients hospitalisés, unité de soins aux patients en phase critique, service de réadaptation, obstétrique et service d'urgence</i>	11:00am – 1:00pm (11 h à 13 h) 4-8pm (16 h à 20 h)
Palliative Care (No Hospital Restrictions) / <i>Soins palliatifs (l'hôpital n'établit aucune restriction)</i>	Directed by the patient <i>Selon la volonté du patient</i>
Inpatient children's unit / <i>Unité de pédiatrie pour patients hospitalisés</i>	4-8pm 16 h à 20 h



Our Services / Nos Services

Billing services / *Services de facturation* 613-938-4064

**Cardio-Respiratory Therapy /
Thérapie cardio-respiratoire** (M/S) 613-938-5388
Respiratory/Heart Failure Rehabilitation Program /
Programme de réadaptation respiratoire/defaillance cardiaque
613-938-4240 EXT/POSTE 3104, 4191

Diabetes education centre / *Centre d'éducation et d'apprentissage
sue le diabète* (S) 613-936-4623

**Diagnostic Imaging Department /
Service d'imagerie diagnostique** (M/S)
CT Scanning / *Tomodensitométrie* (M) 613-938-4240 EXT/POSTE 2278

Mammography / *Mammographie* (M) 613-938-4240 EXT/POSTE 4451

Nuclear Medicine / *Médecine nucléaire* (S) 613-936-4653

Ultrasound / *Échographie* (M) 613-938-4240 EXT/POSTE 3318

**Emergency Department /
Service d'urgence** (M) 613-938-5548
Assault and Sexual Abuse Program / *Programme d'urgence
pour victimes d'agression et de violence sexuelle* (M)
For Counselling / *Pour consultation*
613-932-3300 EXT/POSTE 4552 OR/OU 4658

Foundation / *Fondation* (S) 613-930-4508

Geriatric Day Hospital / *Services gériatriques hôpital de jour*(S)
613-932-3300 EXT/POSTE 2041

Mental Health Services / *Services de santé mentale*

Inpatient Psychiatric Care Unit / *L'Unité de psychiatrie pour
patients hospitalisés* (S) 613-932-3300 EXT/POSTE 4202
Outpatient Mental Health Program / *Les Services de consultation
externe en santé mentale* (S) 613-932-3300 EXT/POSTE 4278
Day Hospital Program / *Le Programme d'hôpital de jour* (S)
613-932-3300 EXT/POSTE 4628 OR/OU 4278

Children's Mental Health / *Les services de santé mentale
pour enfants* 613-932-1558

Mental Health Crisis Line/Mobile Crisis Team / *Ligne de
crise en santé mentale* 1-866-996-0991

Adult Counselling and Treatment Services / *Service de
counseling et de traitement pour les adultes* 613-932-9940

The Psychogeriatric Service / *Les Services de psychogériatrie*
613-932-9940, 1-800-465-8061

Withdrawal Management Services / *Les services de gestion
du sevrage* (S) 613-938-8506

Assertive Community Treatment Team: Doctors can direct referrals
to / *Équipe communautaire de traitement intensif: Les médecins
peuvent diriger leur demandes à* 613-933-7184

Neurology / Neurologie (S) 613-938-8506

Electroencephalogram (EEG) / *L'électroencéphalographie* (S)
613-932-3300 EXT/POSTE 4417

Sleep lab / *Clinique du sommeil* 613-932-3300 EXT/POSTE 4417

Palliative Care / *Soins palliatifs* (M) 613-938-4240 EXT/POSTE 1124

Single Point Access (to children, youth and family services)
*Point d'accès unique (aux services pour enfants, adolescents
et familles)* 613-938-9909 OR/OU 1-888-286-5437

Women and children's health (Obstetrics/Paediatrics) / *Services de santé pour
les femmes et les enfants* (Obstétrique/Pédiatrie)
938-4240 2251 EXT/POSTE 2242

(M) = 840 avenue McConnell Avenue 613-938-4240
(S) = 510 Second St. East / *Rue Second Est* 613-932-3300

Parking \$5 per exit, monthly parking passes are available
*Stationnement est de 5 \$ par sortie, les laissez-passer
mensuels sont disponibles*